

# BIZTONSÁGI ADATLAP

készült az 1907/2006/EK rendeletnek megfelelően

## 1. Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

Megnevezés: **TORK Premium luxus folyékony szappan**

A termék angol megnevezése: Tork Premium Liquid Luxury Soft Soap

A készítmény felhasználása: folyékony szappan – kozmetikum

Belső kód: 42090100 — Kiszérelés: 6 x 1 liter

Gyártó: **SCA Hygiene Product AB**

Bäckstengatan 5, Mölndal, SE-405 03 Göteborg, Svédország

Honlap: [www.sca.com](http://www.sca.com)

Telefon 00 46 (0) 31 746 00 00

Forgalmazó: **SCA Hygiene Products Kft.**

H-1021 Budapest, Budakeszi út 51.

Telefon: (36) 1 392 2176

Fax: (36) 392 2160

A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: erika.sarkozi@sca.com

Sürgősségi telefon Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): napközben (36) 1 476 6464  
éjjel-nappal hívható szám: (36) 80 20 11 99

## 2. A veszélyek azonosítása

A termék nem veszélyes készítmény.

**EK-veszélyjel: nem szükséges.**

**A készítmény veszélyeire/kockázataira utaló R-mondat: nem szükséges.**

A készítmény nem tűzveszélyes, nem robbanásveszélyes. Előírás- és rendeltetésszerű használat, kezelés és tárolás során a készítmény nem károsítja az egészséget és a környezetet.

## 3. Összetétel/tájékoztató az alkotórészekről

Komponensek*	Koncentráció	Veszélyjel, R-mondatok
Aqua (Víz) CAS-szám: 7732-18-5 EU-szám: 231-791-2	>30%	
Sodium Laureth Sulfate (Alkohol(C <sub>12-14</sub> ) etoxilát-szulfát-nátrium) CAS-szám: 68891-38-3 EK-szám: 500-234-8	5 – 10%	Xi, R 38-41 (gyártói besorolás)**
Az alábbi anyagok keveréke <sup>1</sup> : Glycol Distearate, Sodium Laureth Sulfate, Cocamide MEA, Laureth-10, Formic acid	1 – 5%	Xi, R 36/38 (gyártói besorolás)**
Sodium Cocoamphoacetate (Imidazolium vegyületek, mononátrium 1- (karboxi-metil)-4,5-dihidro-1-(hidroxietil)-2- norkokoalkil hidroxidok) CAS-szám: 68334-21-4 EU-szám: 269-819-0	1 – 5%	Xi, R 36-52 (gyártói besorolás)**
Az alábbi anyagok kiszérelt keveréke <sup>2</sup> : Coco Glucoside, Glyceril Oleate	<1%	Xi, R 41 (gyártói besorolás)**
Sodium Chloride (Nátrium-klorid) CAS-szám: 7647-14-5 EK-szám: 231-598-3	<1%	

<sup>1</sup> Glycol Distearate (Glikol-Disztearát, CAS-szám: 627-83-8, EK-szám: 211-014-3), Sodium Laureth Sulfate (Alkohol(C<sub>12-14</sub>) etoxilát-szulfát-nátrium, CAS-szám: 68891-38-3, EK-szám: 500-234-8), Cocamide MEA (N-(hidroxietil)kókusamid, CAS-szám: 68140-00-1, EK-szám: 268-770-2), Laureth-10 (Poli(oxi-1,2-etándiil), alfa-dodecil, omega-hidroxi, CAS-szám: 9002-92-0/6540-99-4, EK-szám: 500-002-6), Formic acid (hangyasav, CAS-szám: 64-18-6, EK-szám: 200-579-1).

Az arányok, a keverék összetétele gyártói titok.

<sup>2</sup> Coco Glucoside (kókusz-glükózid, CAS-, EK-szám: nincs), Glyceril Oleate (Gliceril-oleát, CAS-szám: 25496-72-4/111-03-5, EK-szám: 247-038-6). Arányuk gyártói titok.

Az alábbi anyagok kiserelt keveréke <sup>3</sup> : Phenoxyethanol, Benzoic acid, Dehydroacetic-acid	0,5%	Xn, R 22-36
PEG-4 Rapeseedamide (Aminok, repceolaj, N-(hidroxietil), etoxilált (4 EO) CAS-szám: 85536-23-8 EK-szám: nincs	<1%	Xi, R 38 (gyártói besorolás)**
Citric acid (Citromsav) CAS-szám: 5949-29-1 EK-szám: 201-069-1	<1%	Xi, R 36 (gyártó)**
Glycerin 99,5% (Glicerin) CAS-szám: 56-81-5 EK-szám: 200-289-5	<1%	
Tetrasodium Iminodisuccinate (Tetranátrium-iminodiszukcinát) CAS-szám: 144538-83-0 EK-szám: nincs	<1%	
Hydrolyzed Silk (Selyemfehérje hidrolizátum) CAS-szám: 96690-41-4 EK-szám: 306-235-8	<1%	
Parfum (illatanyag-kompozíció)	0,4%	N, 51/53 (gyártó)**
CI 60730 (színezék) CAS-szám: 81-48-1 EK-szám: 201-353-5	0,00032%	
CI 16035 (színezék) CAS-szám: 25956-17-6 EK-szám: 247-368-0	0,00008%	

\* A komponensek neve az **INCI** elnevezést (**I**nternational **N**omenclature **C**osmetic **I**ngredients (A kozmetikai termékekben alkalmazott kémiai összetevők nemzetközi nevezéktana) követi, zárójelben a megfelelő kémiai név található.

\*\* Nem osztályozott anyagok, nem szerepelnek a 67/548/EGK irányelv I. számú mellékletében, ill. a 3/2006. (I. 26.) EüM rendeletben, a megadott veszélyjel, R-mondat(ok) a gyártó besorolását jelzik.

A veszélyjelek és az R-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. és a 15. pont adja meg. Az R-mondatok teljes szövegét lásd a 16. pontban.

A 3. pontban található veszélyjelek magyarázata: Xi: Irritatív, Xn: Ártalmas, N: Környezeti veszély

## 4. Elsősegélynyújtási intézkedések

**Általános tudnivalók:** Esméletlen vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a készítmény címkéjét, illetve biztonsági adatlapját.

**Belégzés:** Egészségkárosító veszély nem lép fel.

**Bőrréjutas esetén:** A készítmény a kéz rutinszerű mosására, tisztítására lett kifejlesztve. Használat után vízzel öblítsük le a bőrfelületről.

**Szembejutas esetén:** Szemöblítést kell végezni bő langyos vízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Panasz, tartós irritáció esetén forduljunk szakorvoshoz.

**Lenyelés esetén:** Öblítsük ki a szájüreget, igyunk sok vizet. Panaszok esetén forduljunk orvoshoz.

## 5. Tűzvédelmi intézkedések

**Fizikai-kémiai veszély:** a termék nem tűzveszélyes, nem robbanásveszélyes.

**Megfelelő oltóanyag:** a környezetben égő anyagok, ill. a primer tűzforrás alapján kell megállapítani.

**Veszélyes bomlástermékek:** szén-monoxid, szén-dioxid.

**Tűz esetén védőeszközök:** egyéni védőfelszerelések, a környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges.

## 6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

**Személyekre vonatkozó óvintézkedések:** lásd 8. pont. Kerüljük el a készítmény szembejutasát.

**Kiömlés esetén: A csúszásveszélyre legyünk figyelemmel!**

<sup>3</sup> Phenoxyethanol (fenoxietanol, CAS-szám: 122-99-6, EK-szám: 204-589-7), Benzoic acid (benzoesav, CAS-szám: 65-85-0, EK-szám: 200-618-2), Dehydroacetic acid (triviális név: dehidroecetsav azaz 3-acetil-6-metil-2H-piran-2,4(3H)-dion, CAS-szám: 520-45-6/771-03-9 / 16807-48-0, EK-szám: 208-293-9 / 212-227-4). A keverék összetétele gyártói titok.

A nagy mennyiségű kiömlött anyagot inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, kovaföld, fűrészpor) kell befedni, felitatni, összegyűjteni és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni. Kis mennyiségű kiömlött anyagot sok vízzel alaposan le kell öblíteni.

**Környezetvédelem:** Megfelelő óvintézkedésekkel akadályozzuk meg, hogy a készítmény nagy mennyiségben véletlen kiömlése során a lefolyókba, vízrendszerekbe kerülhessen.

## 7. Kezelés és tárolás

**Kezelés:** Különleges előírás nincs. Körültekintően végzett munkával meg kell előzni a készítmény kifröccsenését, kiömlését, szembejutását. **A padozatra jutva csúszásveszélyt okoz.**

**Tárolás:** Napfénytől védve, jól lezárva, eredeti csomagolásban, **fagymentes** helyen tároljuk. A tárolási hőmérséklet ne haladja meg a 30°C-t.

## 8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

**Szemvédelem:** Kerüljük el a készítmény szembejutását. Nagy mennyiségek áttöltésénél védőszemüveg használata ajánlott.

**Foglalkozási expozíciós határérték:** A készítmény nem tartalmaz olyan komponenst, amelyre vonatkozólag foglalkozási expozíciós határértéket állapítottak meg.

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Halmazállapot:	folyékony
Megjelenés:	viszkózus folyadék
Szín:	lila
Szag:	termékre jellemző, kellemes, illatosított
Oldhatóság vízben:	jól oldódik
pH:	kb. 5,05
Sűrűség:	kb. 1,03 g/cm <sup>3</sup>
Viszkozitás:	kb. 6000 cP

## 10. Stabilitás és reakciókészség

Közönséges körülmények (normál nyomás-, hőmérséklet) között a készítmény stabil.

Elkerülendő körülmények: fagy, savak, erős hőhatás, erős oxidálószer.

Veszélyes bomlástermék: nem ismert.

Veszélyes polimerizáció: nem következik be.

## 11. Toxikológiai információk

A készítmény toxikológiai megítélése a komponensekre vonatkozó adatok, besorolása a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

A készítmény összetétele, valamint a rendeltetésszerű felhasználás, az előírás szerinti kezelés és tárolás következtében egészségkárosító hatás kockázatával nem kell számolni. Szembejutáskor, a hosszú és ismételt érintkezés előidézhetheti a szem nyálkahártyájának átmeneti irritációját.

## 12. Ökológiai információk

A rendelkezésre álló információk szerint előírás és rendeltetésszerű használat esetén környezetkárosító hatás fellépte nem várható.

## 13. Ártalmatlanítási útmutató

A készítmény maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. EWC-kód: 07 06 99

Zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszer és kozmetikumok termeléséből, kiszáradásából, forgalmazásából és felhasználásából származó – közelebbről meg nem határozott hulladékok megsemmisítés a helyi előírások szerint történjen, háztartási hulladékkal együtt égethető.

## 14. Szállítási információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények – **ADR, RID, IMDG és IATA** – szerint nem veszélyes áru.

## 15. Szabályozási információk

A biztonsági adatlap megfelel a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, és az annak végrehajtásáról szóló 44/2000. (XII.27.) EüM számú rendelet és módosításai előírásainak.

**EK-veszélyjel: nem szükséges**

**A készítmény veszélyeire/kockázataira utaló R-mondat: nem szükséges**

**A készítmény biztonságos használatára utaló S-mondat: nem szükséges**

A készítmény címkézése a kozmetikai termékek biztonságosságáról, gyártási és forgalmazási feltételeiről és közegészségügyi ellenőrzéséről szóló 40/2001 (XI.23.) EüM rendelet 9.§-a szerint történjen. A címkének tartalmaznia kell az alábbiakat:

termék neve, használati útmutató, kiszerezési egység, figyelmeztetések, az összetevők — minden komponens megadandó csökkenő mennyiségi sorrendben, a sorrend 1% koncentráció alatt már tetszőleges — tárolási útmutató, gyártási idő, felhasználhatóság, gyártó, forgalmazó neve, címe, telefonszáma.

## 16. Egyéb információk

A fenti információk jelen tudásunkon alapulnak, a termék szállított állapotára vonatkoznak.

A biztonsági adatlap csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak, és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve tartjuk.

Az adatlap a gyártó (2009. 06. 26-án készült, szám: 521543 verzió: 1.0.3.) adatlapja alapján került kidolgozásra.

**A biztonsági adatlap 3. pontjában szereplő R-mondatok:**

- R 22 Lenyelve ártalmas
- R 36 Szemizgató hatású
- R 38 Bőrizgató hatású
- R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású
- R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat
- R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
- R 52 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**Vonatkozó joganyag:**

**76/768/EGK irányelv és módosításai, valamint az azt harmonizáló 40/2001 (XI.23.) EüM rendelet és módosításai a kozmetikai termékek biztonságosságáról, gyártási és forgalmazási feltételeiről és közegészségügyi ellenőrzéséről**

Munkavédelem: a 2007. évi CLXI. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM-SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet módosításáról.

Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól.

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

Budapest, 2009. július 28.

A gyártó adatlapja alapján kidolgozta:

A forgalmazó részéről:

Dr. Gabányi Zoltán  
Trantor'98 Kft. 1089 Budapest, Bíró Lajos u. 19.  
Adószám: 12403833-2-42